



LA FORMACIÓN DE LOS EVANGELIOS

Se discute mucho sobre la medida en que el género literario de un Evangelio es exclusivo del cristianismo o es una modificación del modelo de la vida judía de los profetas o de las biografías paganas.

El uso de la palabra evangelio

En el tiempo del NT euanghélion ("buen anuncio", "evangelio") no se refería a un libro o una escritura, sino a una proclamación o un mensaje.

Los estudiosos discuten si Jesús mismo usó el término "evangelio" para describir su proclamación del Reino. Ciertamente sus seguidores lo hicieron, enfatizando el hecho de que la «buena nueva» implicaban lo que Dios había hecho en Jesús.

Para Pablo, el corazón del Evangelio se centra en el sufrimiento / muerte / resurrección de Jesús y en su poder de justificación y, en última instancia, de salvación (Rom 1:16).

Ya desde el siglo II tenemos evidencia del uso de euanghélion para indicar escritos cristianos.

La pluralidad de los evangelios escritos hizo necesario el uso de designaciones distintivas y así, a finales del siglo II. los evangelios canónicos recibieron títulos del tipo "el Evangelio según ...".

La aparición de euanghélion en Pablo (Rm 1,1-4; 1Cor 15,1-8; cf 1Cor 11,23-26) testimonia que Marcos ciertamente no fue el primero en reunir material sobre Jesús con una intención salvífica, aunque la suya fue la primera narración completa preservada.

Retratos de Jesús

Es útil mantener distintos tres retratos:

1. El Jesús real
2. El Jesús histórico
3. El Jesús de los evangelios

1. *El Jesús real*: no tenemos absolutamente ningún detalle sobre el Jesús real: fechas exactas y noticias, hábitos diarios ... acerca de su persona: por esta razón, muchos eruditos no definen los evangelios como biografías o vidas de Cristo.

2. *El Jesús histórico*: es una reconstrucción escolar, basada en una lectura del texto debajo de la superficie del Evangelio y en la eliminación de cualquier interpretación, expansión y desarrollo que tal vez haya tenido lugar con el tiempo.

El retrato del Jesús histórico es una construcción basada en evidencias limitadas y destinadas a producir una visión minimalista que pueda ser aceptada científicamente. Puede darnos a lo sumo una pequeña fracción de los detalles y colores del verdadero Jesús.

La opinión de que la fe cristiana dependería de las reconstrucciones del Jesús histórico es un malentendido peligroso.

3. *El Jesús de los Evangelios*: se refiere al retrato hecho por un evangelista. Para resumirlo, el evangelista usó deliberadamente solo material útil para promover y consolidar la fe; y las necesidades de la audiencia prevista influyeron tanto en el contenido como en la presentación. Esta es la razón por la cual los evangelios, escritos por diferentes evangelistas, para diferentes oyentes, en diferentes décadas, tuvieron que ser diferentes.

LAS TRES ETAPAS DE LA FORMACIÓN DEL EVANGELIO

1. El ministerio público o la actividad de Jesús en Nazaret.

(el primer tercio del siglo I d. C.)

Jesús proclamó su mensaje, interactuó con otros (Bautista ...), eligió compañeros ... Sus memorias constituyeron el "material sobre Jesús" en estado puro. Un material, sin embargo, ya seleccionado, porque se refería a la predicación de Dios hecha por Jesús, no a los tópicos cotidianos.

En este sentido, es útil recordar que esto es lo que dijo y hizo un judío que vivió en Galilea y Jerusalén en la década de los años 20 ...

La Pontificia Comisión Bíblica Romana en la "Instrucción sobre la verdad histórica de los Evangelios" del 21 de abril de 1964, afirma que: «aunque guardan material histórico, los Evangelios no son historia literal».

2. La predicación (apostólica) sobre Jesús

(el segundo tercio del siglo I d. C.)

La fe posterior a la Pascua iluminó los recuerdos de lo que habían visto y oído durante el período anterior a la resurrección y, por lo tanto, proclamaron sus palabras y acciones con un significado enriquecido.

Un factor importante en esta etapa de desarrollo fue la necesaria adaptación de la predicación a una nueva audiencia: Jesús había sido un judío galileo del primer tercio del I siglo, quien hablaba en arameo ... desde mediados del siglo su evangelio fue anunciado en la diáspora a ciudadanos judíos y gentiles en griego.

Este cambio de idioma requirió una traducción en el sentido más amplio del término, es decir, una reformulación en el vocabulario y en los modelos que podrían hacer que el mensaje fuera inteligible y vivo para los nuevos oyentes (por ejemplo, el techo de tejas, familiar para los griegos en Lc 5,19, pero no palestino o, mucho más, la elección de "soma" - cuerpo - en lugar de "sarx" - carne - con respecto a la Eucaristía, hecha por Pablo a diferencia de Juan).

Otros elementos que contribuyeron a la formación de los Evangelios son la liturgia bautismal y eucarística. Pero también los problemas externos e internos a la comunidad.

3. Los evangelios escritos

(el último tercio del siglo I ca.)

La brecha entre la tradición oral y la escritura de los evangelios no fue radical. Sin embargo, el período entre 65 y 100 d.C. fue el en que se escribieron los 4 evangelios canónicos (Mateo, Marcos, Lucas, Juan).

Según unas tradiciones nacidas desde el II sec. y reflejados en sus respectivos títulos, estos 4 evangelios fueron atribuidos a 2 apóstoles (Mateo y Juan) y 2 hombres apostólicos (Marcos y Lucas). Sin embargo, los estudiosos generalmente están de acuerdo en que ninguno de los autores fue testigo ocular del ministerio de Jesús, lo cual también es importante para comprender las diferencias entre los evangelios.

Sin embargo, una tradición tan antigua puede referirse a la persona responsable de la tradición contenida en ese evangelio o al que escribió una de las principales fuentes de ese texto (según lo que dice Papia de Matteo).

Entonces los evangelios se organizaron en un orden lógico, no necesariamente en un orden cronológico. Los evangelistas aparecen como autores que dieron forma, desarrollaron, simplificaron el material sobre Jesús que estaba siendo transmitido y como teólogos que orientaron este material a un propósito particular.

EL PROBLEMA SINÓPTICO

Estadística y terminología

Marcos tiene 661 versos, Mateo 1068 y Lucas 1149.

El 80% de los versos de Marco se reproducen en Matteo y el 65% en Luca. El material "marciano" que se encuentra en los otros dos se llama "triple tradición".

Los 220-235 versos (total o parcialmente) de material no "marciano" que Matteo y Luca tienen en común se llama "doble tradición".

En ambos casos, gran parte del orden en que se presenta el material común y gran parte de la formulación en la que se expresa es igual, tanto que se debe asumir una dependencia de la letra, en lugar de un simple nivel oral.

Soluciones que hipotetizan uno o más proto-evangelios

Ha habido muchas propuestas que querían explicar las interrelaciones entre los evangelios sinópticos asumiendo un evangelio existente antes de que se escribieran.

De hecho, la mayor parte de la investigación, en su esfuerzo por explicar las diferencias y similitudes entre los sinópticos, en lugar de hipotetizar los proto-evangelios que ya no existen y los apócrifos muy arcaicos, propone una relación entre los evangelios existentes, es decir, soluciones basadas en la dependencia mutua.

Soluciones basadas en la prioridad marciana

La tesis más común actualmente es que Matteo y Luca dependen de Marco y escribieron independientemente uno del otro. Lo que tienen en común y no se deriva de Marco (la doble tradición) se explica hipotetizando Q, una fuente hipotética, completamente reconstruida por Matteo y Luca. Entonces esto se conoce como la teoría de las 2 fuentes.

A decir la verdad, se supone que tanto Mateo como Lucas han tomado material especial para muchos pasajes que aparecen en uno de los dos evangelios y, por lo tanto, para una especie de tercera fuente particular; pero como hablamos de ello en referencia a las soluciones presentadas para lo que los sinópticos tienen en común, simplemente hablamos de "2 fuentes".

El argumento fundamental a favor de la prioridad de Marco es que se resuelven más problemas que cualquier otra teoría.

Una conclusión realista es que ninguna solución al problema sinóptico resuelve todas las dificultades, por lo tanto, se elige la más probable.

LA FUENTE Q [Quelle, en alemán: fuente]

"Q" es una fuente hipotética, supuesta por la mayoría de los estudiosos para explicar la llamada "doble tradición", es decir, "acuerdos" (puntos iguales) entre Matteo y Luca sobre material que no se encuentra en Marco.

El contenido normalmente se estima en unos 220-235 versos o partes de versos.

No estamos seguros de la sucesión del material en Q, porque Matteo y Luca no lo presentan en el mismo orden, sin embargo, la mayoría de las reconstrucciones siguen el orden de Luca.

Q normalmente se reconstruye como un documento escrito en griego, porque la única guía está compuesta por los dos evangelios en griego y porque un corpus oral no explicaría las grandes secciones de la doble tradición que se encuentran en el mismo orden.

Es también probable que sólo había una copia de Q, en la que Mateo y Lucas tuvieron acceso independiente y es posible que algunas diferencias de formulación entre Mateo y Lucas derivan de ejemplares ligeramente diferentes de Q.

En particular:

La fuente Q reconstruida consta de dichos y algunas parábolas, con un escenario narrativo extremadamente reducido (solo 3 narraciones: las tentaciones de Jesús, el siervo enfermo del centurión, los discípulos del Bautista que van a Jesús).

1. El descubrimiento del Evangelio de Tomás, en copto (114 vv.), que representa un original griego, probablemente del siglo II, muestra que hubo composiciones cristianas que consistían en colecciones de dichos.

2. Presumiblemente, como con otro material evangélico, estos dichos fueron relevantes para los cristianos de la época.
3. Hay un impulso fuertemente escatológico en los eventos, en los “ay” y en algunas parábolas. Uno tiene la impresión de que el juicio es inminente.
4. Se espera que los seguidores de Jesús vivan una vida altamente moral, también observando la Ley.
5. Existe una expectativa de persecución y aliento para aquellos que la soportan por el Hijo del Hombre.
6. El Jesús que se presenta en Q es mucho más que un maestro de la sabiduría.
7. De hecho, es prácticamente seguro que, al igual que el resto del material del Evangelio, el material de Q ha sufrido cambios (edición) durante el período anterior a su recepción en Mateo y Lucas y que a veces al comparar la versión de un dicho en estos dos evangelios podemos rastrear un patrón de cambio.
8. En la hipótesis de que Mateo y Lucas usaron Q y Marcos, no es irracional creer que Q era tan antigua como Marcos y que ya existía en los años 60. Pero, no demasiado antigua para serlo más que el Evangelio, como lo atestiguaría el comienzo de la persecución en contra de los cristianos.

En conclusión, en opinión de la mayoría, la existencia de Q (sin demasiadas hipótesis adicionales) sigue siendo la mejor manera de explicar los acuerdos entre Mateo y Luca en el material que no tomaron de Marcos.

STORIA DEL POPOLO DI DIO NEL NUOVO TESTAMENTO

Eventi	Date	Libri
Dominazione Romana	dal 63 a.C.	
Nascita di Gesù Cristo	6 a.C.	
Nascita di S. Paolo	5-10 d.C.	
Morte e Resurrezione di Gesù Cristo	30 d.C.	
Martirio di Stefano	33/34 d.C.	
Chiamata di S. Paolo	35 d.C.	
1 viaggio missionario di Paolo	39-40 d.C.	
2 viaggio missionario di Paolo	43-45 d.C.	
Concilio di Gerusalemme	49 d.C.	
	50 d.C.	1 Tessalonesi
	51/52 d.C.	2 Tessalonesi
3 viaggio missionario di Paolo	52-54 d.C.	
	54/55 d.C.	1 Corinzi - Galati
	55/56 d.C.	Romani
	56 d.C.	Filemone
	56-57 d.C.	2 Corinzi
	56-63 d.C.	Filippesi
Martirio di Paolo e Pietro	64 d.C.	
	68-73 d.C.	Vangelo di Marco
Distruzione del Tempio	70 d.C.	
	80 d.C.	Ebrei - Colossesi
	80-90 d.C.	1 Pietro
	80-90 d.C.	Vangelo di Matteo
	80-90 d.C.	Vangelo di Luca *
	80-90 d.C.	Atti degli Apostoli *
	80-90 d.C.	Giacomo
	80-110 d.C.	Vangelo di Giovanni
	± 90 d.C.	Efesini
	± 90 d.C.	1-2 Timoteo - Tito
	90-100 d.C.	Giuda
	92-96 d.C.	Apocalisse
	± 100 d.C.	1-2-3 Giovanni
	130 d.C.	2 Pietro